

# Styletto

Guide d'utilisation



# Sommaire

<b>Bienvenue</b>	<b>4</b>
<hr/>	
<b>Vos aides auditives</b>	<b>5</b>
<hr/>	
Type d'appareil	5
Mieux connaître vos aides auditives	5
Composants	6
Programmes d'écoute	7
Fonctionnalités	7
<b>Manipulation de vos aides auditives</b>	<b>8</b>
<hr/>	
Charge	8
Mise en marche et arrêt	9
Passage en mode veille	9
Mise en place et retrait des aides auditives	10
Réglage du volume	14
Changement de programme d'écoute	14
<b>Situations d'écoute particulières</b>	<b>15</b>
<hr/>	
Au téléphone	15
<b>Maintenance et entretien</b>	<b>16</b>
<hr/>	
Aides auditives	16
Embouts	18
Maintenance effectuée par un professionnel	20

<b>Consignes générales de sécurité</b>	<b>21</b>
Informations relatives à la sécurité des batteries rechargeables lithium-ion	21
<b>Autres informations</b>	<b>23</b>
Consignes de sécurité	23
Accessoires	23
Conditions d'utilisation, de transport et de stockage	23
Informations relatives à la mise au rebut	25
Symboles utilisés dans ce document	25
Dépannage	25
Informations spécifiques au pays	26
Entretien et garantie	27

# Bienvenue

Merci d'avoir choisi nos aides auditives pour vous accompagner dans votre vie quotidienne. Comme avec toute chose nouvelle, il vous faudra un peu de temps pour vous y habituer.

Ce guide, ainsi que l'assistance fournie par votre audioprothésiste, vous aideront à comprendre les avantages et la meilleure qualité de vie offerts par vos aides auditives.

Pour profiter au maximum de vos aides auditives, il est recommandé de les porter tous les jours, toute la journée. Cela vous aidera à vous y habituer.



## **ATTENTION**

Il est important de bien lire l'intégralité de ce guide d'utilisation et du manuel de sécurité. Suivez les informations de sécurité pour éviter des dommages ou des blessures.



Avant d'utiliser vos aides auditives pour la première fois, effectuez une charge complète. Suivez les instructions contenues dans le guide d'utilisation du chargeur.

# Vos aides auditives

**i**

Ce guide d'utilisation décrit les fonctionnalités optionnelles dont vos aides auditives peuvent ou non être pourvues.

Demandez à votre audioprothésiste de vous indiquer les fonctionnalités qui s'appliquent à vos aides auditives.

## Type d'appareil

Vos aides auditives sont un modèle RIC (Récepteur à l'Intérieur du Conduit auditif). L'écouteur est placé à l'intérieur du conduit auditif et connecté à l'appareil par le câble de l'écouteur. Ces appareils ne sont pas prévus pour les enfants de moins de 3 ans ou les personnes dont l'âge de développement est inférieur à 3 ans.

Une batterie (batterie rechargeable lithium-ion) est intégrée en permanence à votre aide auditive. Cela permet de la charger facilement avec notre chargeur.

La fonctionnalité sans fil permet d'utiliser les fonctions audiologiques avancées et de synchroniser les deux aides auditives.

## Mieux connaître vos aides auditives

Vos aides auditives ne sont pas dotées de commandes.

Si vous souhaitez régler le volume ou changer de programme d'écoute manuellement, vous pouvez vous adresser à votre audioprothésiste pour qu'il vous fournisse la télécommande disponible en option.

## Composants



① Embout

② Écouteur

③ Câble de l'écouteur

④ Microphones

⑤ Contacts de charge

⑥ Repère du côté  
(R = oreille droite,  
L = oreille gauche)

Vous pouvez utiliser les embouts standard suivants :

### Embouts standard

### Taille

○  Click Sleeve  
(avec aération ou fermé)

○  Click Dome™ simple  
(ouvert ou fermé)

○  Click Dome semi-ouvert

○  Click Dome double

Il est facile de remplacer des embouts standard.  
Plus d'informations dans le paragraphe  
« Maintenance et entretien ».

## Programmes d'écoute

---

1

---

2

---

3

---

4

---

5

---

6

---

Plus d'informations dans le paragraphe  
« Changement de programme d'écoute ».

## Fonctionnalités

- Le **traitement anti-acouphènes** génère un bruit doux pour vous distraire de vos acouphènes.

# Manipulation de vos aides auditives

## Charge

Placez vos aides auditives dans le chargeur.

- ▶ Suivez les instructions contenues dans le guide d'utilisation du chargeur. Vous trouverez aussi des conseils utiles pour la charge dans le guide d'utilisation du chargeur.



## Indication de faible charge

Quand la batterie est faiblement chargée, vous entendez un signal d'alerte. Ce signal se répète tous les quarts d'heure. En fonction de l'utilisation de vos aides auditives, vous disposez d'environ 1,5 h pour les charger avant qu'elles ne s'arrêtent de fonctionner.

## Durée de vie des batteries

La batterie a une durée de vie limitée comme toutes les batteries rechargeables. Si les aides auditives à pleine charge ne durent pas plus d'une journée complète d'utilisation (16 heures d'utilisation normale sans diffusion audio en continu), nous vous recommandons de rapporter les aides auditives à votre audioprothésiste. L'audioprothésiste procédera à un remplacement.

## Mise en marche et arrêt

Vous disposez des options suivantes pour mettre en marche ou arrêter vos aides auditives.

- ▶ Mise en marche : Retirez les aides auditives du chargeur.

Vos aides auditives émettent la mélodie de démarrage. L'aide auditive est programmée avec le volume et le programme d'écoute par **défaut**.

- ▶ Arrêt : Placez les aides auditives dans le chargeur.

Notez que le chargeur doit être allumé. Pour plus de détails, voir le guide d'utilisation du chargeur.

## Passage en mode veille

Vous pouvez passer vos aides auditives en mode Veille, en utilisant une télécommande ou une application smartphone. Les aides auditives sont alors en silencieux. Quand vous quittez le mode Veille, l'aide auditive retrouve le volume et le programme d'écoute **précédemment** utilisés.

Remarque :

- En mode Veille, les aides auditives ne sont **pas** complètement éteintes. Elles consomment un peu de courant.

Nous recommandons par conséquent de n'utiliser le mode Veille que pour une courte durée.

- Si vous voulez quitter le mode Veille, mais ne disposez pas de la télécommande ou de l'application smartphone : éteignez vos aides auditives et rallumez-les (en les plaçant brièvement dans le chargeur jusqu'à ce qu'un ou plusieurs voyants s'allument). Attendez jusqu'à ce que vos aides auditives émettent la mélodie de démarrage. Cette opération peut prendre plusieurs secondes. Notez que l'aide auditive est réglée sur le volume et le programme d'écoute **par défaut**.

## Mise en place et retrait des aides auditives

Vos aides auditives ont été ajustées avec précision pour votre oreille droite et votre oreille gauche. Des lettres indiquent le côté :

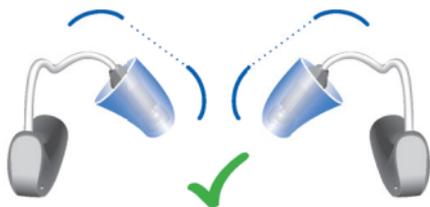
- R = oreille droite
- L = oreille gauche



Mise en place d'une aide auditive :

- ▶ Pour Click Sleeves, veillez à ce que le coude de Click Sleeve soit aligné sur le coude du câble de l'écouteur.

Correct :



Incorrect :



- ▶ Maintenez le câble de l'écouteur au niveau du coude le plus proche de l'embout.
- ▶ Introduisez l'embout avec précaution dans le conduit auditif ①.
- ▶ Tournez-le légèrement jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

Ouvrez puis fermez la bouche pour éviter une accumulation d'air dans le conduit auditif.

- ▶ Soulevez l'aide auditive et faites-la glisser au-dessus de votre oreille ②.





## ATTENTION

Risque de blessure.

- ▶ Introduisez doucement l'embout sans aller trop loin dans l'oreille.



- Il peut être utile d'introduire l'aide auditive **droite** de la main **droite** et l'aide auditive **gauche** de la main **gauche**.
- Si vous avez du mal à mettre en place l'embout, tirez doucement sur le lobe de votre oreille avec votre autre main. Cela permet d'ouvrir le conduit auditif et facilite l'insertion de l'embout.

Le fouet de maintien proposé en option permet de bien retenir l'embout dans l'oreille. Pour placer le fouet de maintien :

- ▶ Pliez le fouet de maintien et placez-le soigneusement dans la conque (voir l'illustration).



Retrait d'une aide auditive :

- ▶ Soulevez l'aide auditive et faites-la glisser au-dessus de votre oreille ①.



- ▶ Veuillez tenir l'écouteur entre le pouce et l'index et le retirer avec précaution ②.

Ne tirez pas sur le câble de l'écouteur.



#### **ATTENTION**

Risque de blessure.

- ▶ Dans de très rares cas, l'embout peut rester dans votre oreille lorsque vous retirez votre aide auditive. Si cela vous arrive, faites retirer l'embout par un professionnel du secteur médical.

Nettoyez et séchez vos aides auditives après chaque utilisation. Plus d'informations dans le paragraphe « Maintenance et entretien ».

## Réglage du volume

Le volume de vos aides auditives se règle automatiquement, il n'est donc pas nécessaire de l'ajuster manuellement.

- ▶ Si vous préférez régler le volume manuellement, utilisez l'option Télécommande.

Un signal optionnel peut indiquer le changement de volume.

## Changement de programme d'écoute

Vos aides auditives ajustent automatiquement le son à la situation d'écoute.

Vos aides auditives peuvent avoir plusieurs programmes d'écoute qui vous permettent de changer le son, si nécessaire. Un bip optionnel peut indiquer le changement de programme.

- ▶ Pour changer de programme d'écoute manuellement, utilisez la télécommande.

Veillez vous reporter au paragraphe « Programmes d'écoute », pour la liste des programmes d'écoute.

Le volume par défaut est appliqué.

# Situations d'écoute particulières

## Au téléphone

Lorsque vous téléphonez, tenez le récepteur téléphonique légèrement au-dessus de votre oreille. Les microphones de l'aide auditive et le récepteur téléphonique doivent être alignés. Tournez légèrement le récepteur téléphonique pour éviter qu'il ne recouvre complètement l'oreille.



## Programme téléphone

Vous pouvez préférer un certain volume lorsque vous téléphonez. Veuillez demander à votre audioprothésiste de configurer le programme téléphone.

- Sélectionnez le programme téléphone chaque fois que vous êtes au téléphone.

Si un programme Téléphone est configuré pour vos aides auditives, il est listé au paragraphe « Programmes d'écoute ».

# Maintenance et entretien

Pour prévenir tout dommage, il est important de prendre soin des aides auditives et de respecter quelques règles de base qui deviendront vite une habitude quotidienne.

## Aides auditives

### Nettoyage

Vos aides auditives ont un revêtement protecteur. Toutefois, un nettoyage irrégulier peut endommager les aides auditives ou causer des blessures.

- ▶ Nettoyez quotidiennement vos aides auditives à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- ▶ Il ne faut jamais nettoyer l'appareil à l'eau courante ou l'immerger dans l'eau.
- ▶ N'exercez aucune pression lors du nettoyage.
- ▶ Votre audioprothésiste peut vous fournir les produits d'entretien recommandés, les kits d'entretien spéciaux, ou un complément d'information sur la façon de maintenir vos aides auditives en bon état de marche.



### Séchage

Pour sécher les aides auditives, utilisez des produits classiques. Demandez à votre audioprothésiste de vous recommander des produits asséchants et de vous indiquer quand il faut sécher les aides auditives.

## Stockage

- Stockage à court terme (d'au maximum quelques jours) : éteignez vos aides auditives en les plaçant dans le chargeur.

Le chargeur doit être allumé. Si vous placez vos aides auditives dans le chargeur alors que ce dernier n'est pas allumé, les aides auditives ne s'éteignent **pas**.

Notez que si vous éteignez les aides auditives au moyen d'une télécommande ou d'une application smartphone, les aides auditives ne s'éteignent **pas** complètement. Elles sont en mode Veille et continuent à consommer du courant.

- Stockage à long terme (semaines, mois...) : Commencez par faire une charge complète de vos aides auditives. Laissez-les dans le chargeur et éteignez le chargeur. Pour plus de détails, voir le guide d'utilisation du chargeur.

Les aides auditives s'éteignent également. Nous recommandons d'utiliser des produits asséchants pour le stockage des aides auditives.

Vous devrez charger les aides auditives à 6 mois d'intervalle pour éviter une décharge complète et irrécupérable de la batterie. Les batteries complètement déchargées ne peuvent plus être chargées et doivent être remplacées. Nous recommandons de recharger les aides auditives plus souvent que tous les 6 mois.

Conformez-vous aux conditions de stockage indiquées au paragraphe

« Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

## Embouts

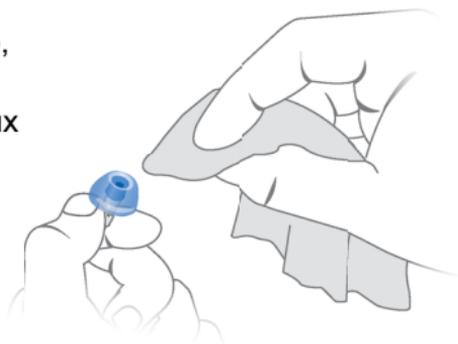
### Nettoyage

Il peut y avoir un dépôt de cérumen (cire d'oreille) sur les embouts. Cela peut nuire à la qualité du son. Nettoyez les embouts quotidiennement.

Pour tous les types d'embouts :

- Immédiatement après l'avoir enlevé, nettoyez l'embout avec un chiffon doux et sec.

Cela évite que le cérumen sèche et durcisse.



Pour les Click Domes ou les Click Sleeves :

- Exercez une pression sur la pointe de l'embout.

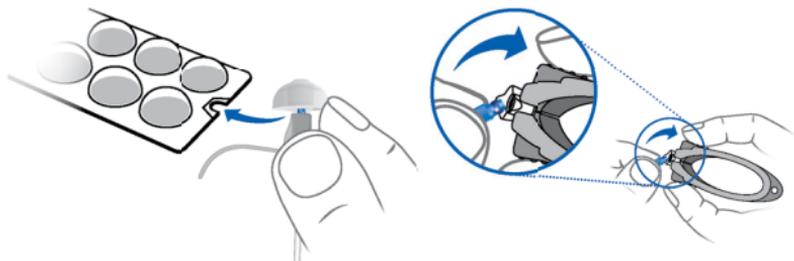


## Remplacement

Remplacez les embouts standard tous les trois mois environ. Remplacez-les plus tôt si vous remarquez des fissures ou autres changements. La procédure de remplacement des embouts standard dépend du type d'embout. Au paragraphe « Composants », votre audioprothésiste a noté le type d'embout.

### Remplacement des Click Domes

- Pour enlever l'ancien Click Dome, utilisez l'outil d'extraction ou suivez les instructions figurant sur l'emballage du Click Domes. Veillez à ne pas tirer sur le câble de l'écouteur.



L'outil d'extraction est proposé comme accessoire.

- Vous devez entendre un clic confirmant la mise en place correcte du nouveau Click Dome.
- Vérifiez que le nouveau Click Dome est bien installé.



## Remplacement des Click Sleeves

- ▶ Retournez le Click Sleeve.
- ▶ Tenez le Click Sleeve et l'écouteur (pas le câble de l'écouteur) entre vos doigts et enlevez le Click Sleeve.
- ▶ Vous devez entendre un clic confirmant la mise en place correcte du nouveau Click Sleeve.



## Maintenance effectuée par un professionnel

Votre audioprothésiste peut effectuer un nettoyage et une maintenance complets et professionnels.

Demandez conseil à votre audioprothésiste en ce qui concerne la périodicité de la maintenance.

# Consignes générales de sécurité

## Informations relatives à la sécurité des batteries rechargeables lithium-ion



### AVERTISSEMENT

Une batterie rechargeable lithium-ion est intégrée en permanence à votre appareil. Une utilisation incorrecte de l'appareil peut faire dégazer la batterie rechargeable lithium-ion.

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion.

- ▶ En ce qui concerne la batterie rechargeable lithium ion, suivez les consignes de sécurité indiquées dans ce paragraphe.

- Conformez-vous aux conditions d'utilisation. Veuillez vous reporter au paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».
- Veillez particulièrement à protéger votre appareil d'une chaleur extrême (due par exemple à un feu, un four à micro-ondes, un four à induction ou d'autres champs à forte induction) et de la lumière du soleil.
- Chargez vos aides auditives uniquement avec le chargeur approuvé. Faites appel à votre audioprothésiste qui vous conseillera.
- Ne désassemblez pas l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères explosives.

- N'utilisez pas des appareils déformés ou manifestement endommagés.
- N'utilisez pas l'appareil si ses performances après la charge diminuent de façon considérable. Rapportez l'appareil à votre audioprothésiste.
- N'éliminez pas l'appareil en le brûlant ou en le jetant dans l'eau.

Le remplacement et la réparation doivent être effectués par un professionnel. Par conséquent :

- Ne réparez ni ne remplacez vous-même la batterie rechargeable lithium-ion.
- Dans le cas (improbable) où une batterie rechargeable exploserait, éloignez tous les matériaux combustibles.

Si l'un des cas mentionnés ci-dessus se produit, rapportez votre appareil à votre audioprothésiste.



#### **AVERTISSEMENT**

Risque de choc électrique.

- ▶ Connectez le chargeur uniquement à une alimentation USB conforme aux normes CEI 60950-1 et/ou CEI 62368-1.

# Autres informations

## Consignes de sécurité

Pour en savoir plus sur les consignes de sécurité, consultez le manuel de sécurité fourni avec l'appareil.

## Accessoires

Le type d'accessoire disponible dépend du type d'aide auditive. Exemples d'accessoires : une télécommande, un transmetteur audio sans fil, ou une application smartphone pour télécommande.

Certaines aides auditives sont compatibles avec les solutions CROS et BiCROS pour les personnes sourdes d'une oreille.

Pour plus d'informations, veuillez consulter votre audioprothésiste.

## Conditions d'utilisation, de transport et de stockage

Conditions d'utilisation	Décharge	Charge
Température	0 à 50 °C 32 à 122 °F	10 à 35 °C (50 à 95 °F)
Humidité relative	5 à 93 %	5 à 93 %

En cas de période prolongée de transport ou de stockage, veuillez respecter les conditions suivantes :

	<b>Stockage</b>	<b>Transport</b>
Température (recommandée)	10 à 25 °C (50 à 77 °F)	-20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
Température (plage maximum)	10 à 40 °C (50 à 104 °F)	-20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
Humidité relative (recommandée)	20 à 80 %	5 à 90 %
Humidité relative (plage maximum)	10 à 80 %	5 à 90 %

Prenez note que vous devez charger les aides auditives au moins tous les 6 mois. Pour plus de détails, veuillez vous reporter au paragraphe « Maintenance et entretien ».

Les conditions peuvent être différentes pour d'autres pièces, par exemple le chargeur.



#### **AVERTISSEMENT**

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion pendant le transport.

- ▶ Expédiez les batteries ou les aides auditives conformément aux réglementations locales.



#### **AVERTISSEMENT**

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion pendant le transport.

- ▶ Expédiez les aides auditives et/ou le chargeur conformément aux réglementations locales.

## Informations relatives à la mise au rebut

- ▶ Pour éviter de polluer l'environnement, ne jetez pas les batteries ou les aides auditives avec les ordures ménagères.
- ▶ Recyclez ou éliminez les batteries ou les aides auditives conformément aux réglementations locales.

## Symboles utilisés dans ce document



Indique une situation pouvant entraîner des blessures graves, modérées ou mineures.



Indique un risque de dommage matériel.



Conseils et astuces pour une meilleure utilisation de votre appareil.

---

## Dépannage

### Problèmes et solutions possibles

---

Le son est faible.

---

- Augmentez le volume.
  - Chargez l'aide auditive.
  - Nettoyez ou changez l'embout.
- 

L'aide auditive émet un sifflement.

---

- Réintroduisez l'embout jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
  - Réduisez le volume.
  - Nettoyez ou changez l'embout.
-

## Problèmes et solutions possibles

---

Le son est déformé.

---

- Réduisez le volume.
  - Chargez l'aide auditive.
  - Nettoyez ou changez l'embout.
- 

L'aide auditive émet des bips sonores.

---

- Chargez l'aide auditive.
- 

L'aide auditive ne fonctionne pas.

---

- Mettez en marche l'aide auditive.
  - Chargez l'aide auditive.
- Observez aussi les voyants d'état du chargeur.
- 

Pour toute question complémentaire, n'hésitez pas à prendre contact avec votre audioprothésiste.

## Informations spécifiques au pays

### États-Unis et Canada

Informations concernant la certification des aides auditives dotées d'une fonctionnalité sans fil :

Styletto

- HVIN : WP4N2
- Contient ID FCC : SGI-MIM001
- IC : 267AB-WP4N2

## Entretien et garantie

### Numéros de série

Gauche :

Droite :

### Dates d'entretien

1: 4:

2: 5:

3: 6:

### Garantie

Date d'achat :

Durée de garantie (en mois) :

**Votre audioprothésiste**

Avant toute utilisation, il est recommandé de consulter un audioprothésiste ou tout autre professionnel compétent. Pour un bon usage, veuillez lire attentivement les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.

 **Fabricant légal**

Signia GmbH  
Henri-Dunant-Strasse 100  
D-91058 Erlangen  
Allemagne  
Tél. +49 9131 308 0  
[www.signia-audition.fr](http://www.signia-audition.fr)  
[www.signia-hearing.can](http://www.signia-hearing.can)  
[www.signia-hearing.ch](http://www.signia-hearing.ch)



Document No. 03639-99T02-7700 FR  
Order/Item No. 109 604 70  
Master Rev01, 06.2018  
© 07.2018, Signia GmbH. All rights reserved



0123

**[www.signia-hearing.com](http://www.signia-hearing.com)**